





Mag. Thomas Goritschnig  
Landesgeschäftsführer ÖVP Kärnten

### Erfolgreich in die Zukunft

Ein bewegtes und für die Volkspartei erfolgreiches Jahr geht zu Ende und zeigt eine klare Bestätigung für den dynamischen, zukunftsorientierten Kurs der ÖVP Kärnten:

Nach den letzten Landtagswahlen lag die ÖVP noch bei 11%, unter Landesparteiobmann LR Dr. Josef Martinz konnten im März 2009 bereits 17% der Wählerstimmen gewonnen werden. Und das Vertrauen der Kärntnerinnen und Kärntner in die ÖVP als treibende Kraft in Kärnten steigt weiter: Laut Umfragen in Kärntner Tageszeitungen liegt die ÖVP in der Wählergunst bereits bei 21% und Landesrat Dr. Josef Martinz wird von der Bevölkerung als sympathischster und kompetentester Landespolitiker gesehen.

Die Bevölkerung vertraut der ÖVP, in schwierigen Zeiten die richtigen Antworten zu haben – und wir werden dieses Vertrauen ernst nehmen und diesen erfolgreichen Weg auch in Zukunft verantwortungsbewusst und konsequent weitergehen!

Die aktuelle Umfrage zeigt, dass die Kärntnerinnen und Kärntner der ÖVP zutrauen, Arbeitsplätze zu sichern und Kärnten auf Kurs zu bringen.

### Welche Kärntner Partei stärkt heimische Betriebe und sichert unsere Arbeitsplätze?



„Leistung muss sich lohnen!  
Es kann nicht sein, dass jemand,  
der nicht arbeitet, gleich viel verdient,  
wie derjenige, der täglich um 6 Uhr zur Arbeit geht.“  
Landesrat Dr. Josef Martinz

ÖVP Landesrat Dr. Josef Martinz ist die treibende Kraft in der Regierung

## ÖVP Kärnten: Verlässlich arbeiten für Kärnten

ÖVP-Chef Josef Martinz im Gespräch über den Weg zu gesunden Landesfinanzen, Investitionen für starke Betriebe und sichere Arbeitsplätze sowie notwendige Reformen und treffsichere Sozialleistungen.

### Das Land steht vor einem enormen Schuldenberg. „Reformieren wo möglich – investieren wo nötig“ sagt die ÖVP Kärnten. Was heißt das konkret?

Das mangelnde Verantwortungsbewusstsein von SPÖ und BZÖ hat uns in die Verschuldung geführt – Kärnten steht heute vor einem 2,5 Milliarden Euro Schuldenberg. Erst jetzt, mit der ÖVP als Motor in der Regierung, wurde der längst überfällige Reformkurs eingeleitet. Wir setzen jetzt die Verwaltungs-, Besoldungs- und Pensionsreformen um und sparen ausgabenseitig 220 Mio. EUR gegenüber 2008. Der Weg zurück zu gesunden Landesfinanzen ist ohne Alternative – und wir werden ihn gehen.

### Die wirtschaftliche Entwicklung unseres Landes wird aber ohne Investitionen nicht möglich sein. Wo setzen Sie an?

Was vom Land verteilt wird, muss zuerst auch durch die Leistung der Bürgerinnen und Bürger erwirtschaftet werden. Die ÖVP Kärnten sagt: Kärntner Steuergeld muss daher auch dort eingesetzt werden, wo es wirklich gebraucht wird. Mit dem Konjunkturpaket, der Lehr-

lingsoffensive und erfolgreichen Wirtschaftsregionen investieren wir in starke Betriebe, sichere Arbeitsplätze und die Lebensqualität der Kärntnerinnen und Kärntner. Die Herausforderung unseres eisernen Sparkurses wird es sein, die Balance zwischen Ausgaben-Disziplin, Reformen und Investitionen an der richtigen Stelle zu finden.

### Investitionen und staatliche Leistungen kommen aus der Tasche der Steuerzahler. Was tut die ÖVP für den Mittelstand?

Unser Wohlstand wird durch unsere hart arbeitenden Steuerzahler finanziert. Und da sagen wir ganz klar: „Leistung muss sich lohnen!“. Beim Einkommen muss es einen klaren Unterschied geben zwischen jenen, die arbeiten und denen, die nicht arbeiten. Es kann nicht sein, dass Mindestsicherungsbezieher vom Land Urlaubs- und Weihnachtsgeld ausbezahlt bekommen. Wir bekennen uns aber auch dazu, Menschen zu unterstützen, die unverschuldet in schwierige Situationen geraten. Nicht jedoch jene, die arbeiten können, aber nicht wollen. Sozialleistungen müssen treffsicher eingesetzt werden.

## Kärnten auf Kurs bringen

Kärntens 2,5 Mrd EUR Schuldenberg von heute ist das Resultat der SPÖ - BZÖ - Politik von gestern

### Seit April 2009 ÖVP in der Landesregierung

#### REFORMIEREN wo möglich

- Verwaltungsreform
- Besoldungsreform
- Pensionsreform

#### INVESTIEREN wo nötig

- Konjunkturpaket - Betriebe stärken, Arbeitsplätze sichern
- Lehrlingsoffensive
- Wirtschaftsregionen
- 15 weitere Maßnahmen

#### LEISTUNG muss sich lohnen

- Kein Urlaubs- und Weihnachtsgeld für Mindestsicherungsbezieher
- transparentes Transferkonto für Sozialleistungen

„Kärntens Schulden von heute sind das Resultat der Politik von gestern. Der Weg zurück zu gesunden Landesfinanzen ist ohne Alternative. Die ÖVP beschreitet Reform- und Investitionskurs, um Kärnten sicher durch

die schwierigen Zeiten zu bringen. Diese Investitionen wären ohne unsere fleißigen Steuerzahler nicht möglich. Deshalb setzt sich die ÖVP für die Steuerzahler ein. Wir finden: Leistung muss sich lohnen!“



Mag. Achill Rumpold  
Landespartei sekretär ÖVP Kärnten

### Das Transferkonto

gerechte Verteilung & faires Leistungssystem

Mit dem Transferkonto sollen sämtliche Sozialleistungen von Bund, Land und Gemeinden zusammengefasst werden, um Transparenz in der Verteilung von Steuergeld zu erlangen. Unser Ziel ist Verteilungsgerechtigkeit und die Beseitigung des Verwaltungs-Dschungels.

Die ÖVP will keine Neiddebatte, sondern eine Sicherheitsdebatte. Wir wollen eine effektive, versachlichte Sozialpolitik mit mehr Wirkungsgrad.

„Gerechtigkeit heißt für uns aber auch Leistungsgerechtigkeit: Wenn jemand täglich arbeiten geht, muss er mehr verdienen, als wenn er nicht arbeiten geht. Der Steuerzahler muss wieder spüren, dass sich Leistungsgerechtigkeit lohnt.“



## Starke Teamarbeit der ÖVP Kärnten

ÖVP-Chef Josef Martinz arbeitet mit seinem dynamischen Expertenteam für ein erfolgreiches Kärnten! Von r.n.l.: LPS Achill Rumpold, ÖVP-Obmann Josef Martinz, LAbg. Ferdinand Hueter, CO Stephan Tauschitz, LAbg. Franz Wieser, LAbg. Annemarie Adlassnig, LAbg. Christian Poglitsch, LAbg. Claudia Schöffmann und BR Karl Petritz.

**WIR WÜNSCHEN GESEGNETE WEIHNACHTEN!**



# Im Einsatz für unsere Gemeinde

## Das Team der ÖVP Eisenkappel-Vellach

### Prioritäten für unsere Gemeinde sind:

- Schaffung und Erhaltung von Arbeitsplätzen
- Sanierung der Hochobirstraße
- Förderung von Kleinbetrieben
- Sanierung und Neuorganisation der Gemeindeadministration
- Sanierung der Gemeindebetriebe (Obirhöhlen, Tenniszentrum und Schwimmbad)

### PROJEKTE

Einige unserer Projekte sind schon kurz vor Baubeginn (Hochobirstraße) andere vor der Fertigstellung (Remschenigstraße, offene Hofzufahrten). Wir sind optimistisch, dass auch die dringend benötigte Autowaschanlage bald in Betrieb gehen könnte.

### BÜRGERMEISTER

Wir bitten unseren Bürgermeister das Wort Asylantenheim aus seinem Wortschatz zu streichen, denn seine Aktivitäten in diese Richtung sind noch immer festzustellen. Den drastischen Besucherrückgang der Tropfsteinhöhle dieser heißen Diskussion zuzuschreiben ist zweifelhaft.

Die allgemeine Wirtschaftskrise hat auch einen Teil dazu beigetragen. Die touristische Infrastruktur darf als prädestinierter Kurort nicht an Wichtigkeit verlieren, wir haben noch ein beträchtliches Verbesserungspotenzial, das in Angriff genommen werden muss.

Unser Bürgermeister soll seine Kräfte dazu verwenden das Gemeindeamt zu managen und dafür zu sorgen, dass seine Gemeinde in Zukunft nachhaltig wirtschaftlichen Aufschwung erfährt, nur so ist sein Bürgermeistergehalt auch gerechtfertigt.

### GEMEINDEBUDGET

Die im letzten SPÖ-Infoblatt dargestellten Rechnungsabschlüsse wurden nicht ausreichend kommentiert. Die ganze Misere dem Bürgermeister in die Schuhe zu schieben, ist nicht korrekt. Das der Schuldenstand in den letzten Jahren nicht höher wurde, konnte nur durch Zuschüsse vom Land abgedeckt werden. Dieses Jahr erhält die Gemeinde ca. € 120.000 weniger Einnahmen, die sich durch allgemeine Einsparungen der Landespolitik ergeben. Um uns aus dieser misslichen Situation heraus zu manövrieren, fordern wir alle Parteien auf, gemeinsam bei ÖVP-Landesrat Dr. Josef Martinz der für die Gemeinden zuständig ist vorzusprechen, um das eine oder andere offene Projekt zu finanzieren.



**Bäckerei**  
**Cafe-Konditorei**  
**Reinwald GesmbH**  
**Inh. Wolfgang Reinwald**

Hauptplatz 73  
9135 Bad Eisenkappel  
Tel. 04238 224

Ein herzliches Dankeschön  
für die Treue und alles Gute  
im Jahr 2010 wünscht Ihnen  
ihr Bäckermeister

Wolfgang Reinwald

**Frohe Weihnachten wünscht Ihnen**  
**Veseli Božič Vam želi**

IHR PARTNER FÜR ZUHAUSE UND DIE GANZE WELT  
VAŠ PARTNER ZA DOMA IN VES SVET  
[www.adriaurlaub.com](http://www.adriaurlaub.com)

**STERNENTZ**

EBERNDORF / DOBRLA VAŠ  
TELEFON 04236/2010.12